



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 15 marzo 1999 (02.06)
(OR.f)**

6753/99

LIMITE

PUBLIC 3

TRASPARENZA

Oggetto: ESTRATTO MENSILE DEGLI ATTI DEL CONSIGLIO
 FEBBRAIO 1999

Il presente documento contiene:

- nell'**allegato I** un estratto degli atti legislativi definitivi adottati dal Consiglio nel febbraio 1999. Tale estratto è accompagnato dalle dichiarazioni a verbale che il Consiglio ha deciso di rendere accessibili al pubblico (**allegato II**). Esso cita anche gli eventuali voti contrari e astenuti e le motivazioni di voto.

Va notato che fanno fede solo i processi verbali relativi all'adozione definitiva di atti legislativi. I relativi estratti, come pure le informazioni contenute negli allegati I e II del presente documento, sono accessibili al pubblico dal sito Internet "Eudor" (<http://www.eudor.com>; rubrica "Trasparenza delle attività legislative del Consiglio");

- nell'**allegato III** un estratto degli altri atti¹ adottati dal Consiglio nel febbraio 1999, eventualmente con la menzione dei risultati delle votazioni, delle motivazioni di voto e delle dichiarazioni che il Consiglio ha deciso di rendere accessibili al pubblico.

¹ Esclusi gli atti di portata limitata quali decisioni di procedura nomine, decisioni di organi istituiti da accordi internazionali, decisioni di bilancio puntuali, ecc..

FEBBRAIO 1999			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTO E MOTIVAZIONI DI VOTO
2160° Consiglio "Problemi economici e finanziari" dell'8 febbraio 1999 Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica della decisione n. 719/96/CE del 29 marzo 1996 che istituisce un programma di sostegno alle attività artistiche e culturali di dimensione europea (Programma CALEIDOSCOPIO) Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica della decisione n. 2085/97/CE del 6 ottobre 1997 che istituisce un programma di sostegno, comprendente la traduzione, al settore del libro e della lettura (Programma ARIANNA) Regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CEE) n. 1408/71 relativo all'applicazione dei regimi di sicurezza sociale ai lavoratori subordinati, ai lavoratori autonomi e ai loro familiari che si spostano all'interno della Comunità e del regolamento (CEE) n. 574/72 che stabilisce le modalità di applicazione del regolamento (CEE) n. 1408/71, in vista della loro estensione agli studenti Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 850/98 del 30 marzo 1998 per la conservazione delle risorse della pesca attraverso misure tecniche per la protezione del novellame Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CEE) n. 2299/89 relativo ad un codice di comportamento in materia di sistemi telematici di prenotazione (CRS)	PE-CONS 3637/98 PE-CONS 3636/98 13869/98 + COR 1 (f,d,i,nl,en,dk,gr,es,fi,s) + COR 2 (dk) + COR 3 (i,gr) + REV 2 (p) + REV 3 (es) 13047/98 5422/99 + REV 1 (fi)	12/99, 13/99 14/99, 15/99 16/99, 17/99, 18/99	

FEBBRAIO 1999			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTO E MOTIVAZIONI DI VOTO
2161° Consiglio "Affari generali" del 22 febbraio 1999 Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 975/98 riguardante i valori unitari e le specifiche tecniche delle monete metalliche in euro destinate alla circolazione	5987/99		

DICHIARAZIONE 12/99

Dichiarazione della delegazione dei Paesi Bassi

I Paesi Bassi dichiarano che l'aumento della dotazione finanziaria per l'anno di transizione 1999 non incide sulla posizione da essi adottata sulle future prospettive finanziarie. I Paesi Bassi auspicano una crescita reale zero delle spese dell'UE nel loro insieme e per rubrica, compresa la rubrica III.

DICHIARAZIONE 13/99

Dichiarazione delle delegazioni spagnola e greca

La Spagna e la Grecia dichiarano che gli importi delle prospettive finanziarie approvate a Edimburgo relativi agli stanziamenti di impegno, non di pagamento, per il 1999, sono quelli che devono servire da riferimento per le prospettive finanziarie 2000-2006 per gli attuali 15 Stati membri. Pertanto la Spagna e la Grecia non condividono la posizione della delegazione dei Paesi Bassi a favore di una crescita zero delle spese dell'Unione europea nel loro insieme, e segnatamente della rubrica III.

DICHIARAZIONE 14/99

Dichiarazione della delegazione dei Paesi Bassi

I Paesi Bassi dichiarano che l'aumento della dotazione finanziaria per l'anno di transizione 1999 non incide sulla posizione da essi adottata sulle future prospettive finanziarie. I Paesi Bassi auspicano una crescita reale zero delle spese dell'UE nel loro insieme e per rubrica, compresa la rubrica III.

DICHIARAZIONE 15/99

Dichiarazione delle delegazioni spagnola e greca

La Spagna e la Grecia dichiarano che gli importi delle prospettive finanziarie approvate a Edimburgo relativi agli stanziamenti di impegno, non di pagamento, per il 1999, sono quelli che devono servire da riferimento per le prospettive finanziarie 2000-2006 per gli attuali 15 Stati membri. Pertanto la Spagna e la Grecia non condividono la posizione della delegazione dei Paesi Bassi a favore di una crescita zero delle spese dell'Unione europea nel loro insieme, e segnatamente della rubrica III.

DICHIARAZIONE 16/99

Dichiarazione del Consiglio sull'estensione dei regolamenti soltanto agli studenti

"Il Consiglio riafferma il proprio impegno a estendere i regolamenti a tutte le altre persone assicurate attualmente non coperte. Tuttavia, preso atto della necessità di includere gli studenti, da un lato, e dei problemi incontrati per raggiungere un accordo su adeguate disposizioni di coordinamento per le altre persone assicurate non attualmente coperte, dall'altro, il Consiglio ha convenuto di dare priorità all'estensione agli studenti.

Il Consiglio conferma tuttavia che la proposta della Commissione sull'estensione del coordinamento della legislazione nazionale relativa a tutte le altre persone assicurate non attualmente coperte resta dinanzi al Consiglio e conviene, in questo contesto, che le disposizioni relative alle prestazioni in caso d'invalidità, vecchiaia e morte (pensioni) costituiscono un elemento essenziale di tale estensione, in particolare per le persone che risiedono in uno Stato membro per seguirvi studi o una formazione professionale."

DICHIARAZIONE 17/99

Dichiarazione del Consiglio e della Commissione sul secondo considerando e sul punto aggiunto nell'allegato VI per quanto riguarda il Regno Unito

"Il Consiglio e la Commissione dichiarano che l'iscrizione nell'allegato VI per il Regno Unito risulta, da un lato, dalla specificità della normativa del paese e, dall'altro, dal fatto che il sistema di coordinamento dei regimi di sicurezza sociale non è esteso agli studenti per quanto concerne, in particolare, l'invalidità. Pertanto questa deroga non pregiudica affatto le soluzioni che potrebbero essere adottate in futuro in materia di estensione ad altri rischi o persone e dovrà essere esaminata al momento della prossima estensione, in particolare agli studenti, dell'insieme delle disposizioni relative al coordinamento dei regimi di sicurezza sociale."

DICHIARAZIONE 18/99

Dichiarazione delle delegazioni francese, greca, italiana e portoghese sul campo di applicazione del regolamento

"La Francia, la Grecia, l'Italia e il Portogallo

- appoggiano l'estensione dei regolamenti agli studenti assicurati nell'ambito di un regime generale o di un regime speciale di sicurezza sociale e rammentano che si tratta di un impegno preso dal Consiglio il 4 giugno 1998 in occasione dell'estensione dei regolamenti ai regimi speciali per i dipendenti pubblici;
- si rammaricano che tale estensione agli studenti sia molto limitata, in particolare in seguito alla soppressione delle disposizioni originariamente previste, mentre non è stata adottata alcuna disposizione al fine di definire la legislazione nazionale in materia di sicurezza sociale applicabile agli interessati."

FEBBRAIO 1999	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2160° Consiglio "Problemi economici e finanziari" dell'8 febbraio 1999 Decisione relativa alla pubblicazione, nella Gazzetta ufficiale delle Comunità, del parere del Consiglio sul programma di stabilità presentato dall'Irlanda (adottato dal Consiglio del 18 gennaio 1999) Doc. 5101/99 + REV 1 (fi) + COR 1 (s) Decisione relativa alla pubblicazione, nella Gazzetta ufficiale delle Comunità, del parere del Consiglio sul programma di stabilità presentato dall'Austria (adottato dal Consiglio del 18 gennaio 1999) Doc. 5370/99 Regolamento del Consiglio recante ulteriore modifica dei regolamenti (CE) n. 1890/97 e (CE) n. 1891/97 che istituiscono dazi antidumping e dazi compensativi definitivi sulle importazioni di salmone d'allevamento dell'Atlantico originario della Norvegia Doc. 5441/99 Risoluzione del Consiglio relativa ad un sistema di prezzi fissi per i libri in zone linguistiche omogenee transfrontaliere Doc. 5482/99 + COR 1 (s) + REV 1 (p) Risoluzione del Consiglio e dei Ministri incaricati della gioventù, riuniti in sede di Consiglio, relativa alla partecipazione dei giovani Doc. 13688/98 Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 67/548/CEE per quanto riguarda l'etichettatura talune sostanze pericolose in Austria e in Svezia - Definizione della posizione comune del Consiglio Doc. 14397/98 + COR 1 (fi) Regolamento del Consiglio che stabilisce, per il 1999, talune misure di conservazione e di gestione delle risorse ittiche da applicare alle navi battenti bandiera di taluni paesi terzi nella zona di 200 miglia situata al largo delle coste del dipartimento francese della Guiana Doc. 5506/99	

FEBBRAIO 1999	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Procedura scritta conclusa il 15 febbraio 1999 Regolamento (CE, CECA, Euratom) del Consiglio che stabilisce coefficienti correttivi applicabili con effetto dal 1° luglio 1998 alle retribuzioni dei funzionari delle Comunità europee con sede di servizio nei paesi terzi doc. 14393/98 2161° Consiglio "Affari generali" del 22 febbraio 1999 Regolamento del Consiglio che impone un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di biciclette originarie di Taiwan e che decide la riscossione definitiva del dazio provvisorio doc. 5600/99 Decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo quadro di cooperazione tra la Comunità economica europea e le Repubbliche di Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua e Panama Doc. 5706/99 Decisione relativa alla pubblicazione, nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee, del parere del Consiglio sul programma di stabilità del Portogallo (adottato dal Consiglio dell'8 febbraio 1999) Doc. 5899/99 + REV 1 (fi,s) Decisione relativa alla pubblicazione, nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee, del parere del Consiglio sul programma di stabilità dell'Italia (adottato dal Consiglio dell'8 febbraio 1999) Doc. 5898/99 + COR 1 (s) + REV 1 (fi) Decisione relativa alla pubblicazione, nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee, del parere del Consiglio sul programma di convergenza della Svezia (adottato dal Consiglio dell'8 febbraio 1999) Doc. 5900/99 + REV 1 (fi) Decisione relativa alla pubblicazione, nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee, del parere del Consiglio sul programma di convergenza del Regno Unito (adottato dal Consiglio dell'8 febbraio 1999) Doc. 5901/99 COR 1 (s) + REV 1 (fi)	

FEBBRAIO 1999	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Decisione del Consiglio che abroga la posizione comune n. 98/448/PESC relativa alla Bielorussia Doc. 6020/99 Risoluzione del Consiglio sugli orientamenti in materia di occupazione per il 1999 Doc. 5530/99 + REV 1 (p) Decisione del Consiglio relativa ad un accordo di cooperazione scientifica e tecnica tra la Comunità europea e lo Stato di Israele Docc. 12422/98, 12439/98 2162° Consiglio "Agricoltura" del 23 febbraio 1999 Posizione comune in vista dell'adozione della direttiva 99/ /CE del Consiglio relativa alla disponibilità di informazioni sul consumo di carburante da fornire ai consumatori per quanto riguarda la commercializzazione di autovetture nuove Doc. 5617/99 + COR 1 Posizione comune in vista dell'adozione della decisione del Consiglio che istituisce un sistema di controllo delle emissioni medie specifiche di CO₂ prodotte dalle autovetture nuove Doc. 5621/99 Posizione comune in vista dell'adozione del regolamento del Consiglio sulle sostanze che riducono lo strato di azono Doc. 5748/99 + COR 1 (d,en), + COR 2 (f), + COR 3 (i), + COR 4 (i,en), + REV 1 (fi)	
